等道

CBC說,

「假如有道歉

晏特臣要求 CB C在十六號晚主要 因爲CBC在「黑社會」特輯中將 時間公開道歉,否則就控其誹謗 此三家華商之主要東主権入其 上述三家華商企業曾委託律師 報導

之必要方行道歉。」

是自由黨的資產 測驗顯示,百分六十二加人認陶杜 和新民主黨黨魁布洛賓特爲高,該 陶杜首相聲等比保守黨領袖奇勒克 為該黨的自累。百分十六則認之他為自果,百分廿七認布洛賓特是是保守黨的資產,百分七十三十七與一人之間也與 (雲訊)蓋洛普民意測驗顯示 ,百分廿五認爲他 首席

洲園,漢宮酒家及溫得妙眼鏡公司 已經拒絕向三家華商企業公司之亞 亞洲 雲市加新社電)加電視CBC BC拒向華商道歉 園 漢宮等將提控訴



每 毎 零售每份 全 無論派報或郵寄 年 季十元五毛 月三元五毛 四十二元 二十一元 毛五

· 年七〇九一於創舉者導先之報日文華大拿加

主張容忍英軍佔領北愛爾蘭

餘逃去無歸。前晚在鹿 突擊却持人質之南摩恐怖黨「烈士」 一輪槍戰之後,警方捕獲一名青年, 打商店,并向警方開槍襲擊,抗議荷蘭 佈置之保護鐵絲網及拒馬等障碍物 座卡青年,今晨在此地暴動,搗毀警方 (荷蘭窩林堡路透社電) 冊名南摩 打傷 一名荷蘭警員 丹郊外 , 其 , 攻

特維首 影係三週前拍攝,該台今晚再次播出。 問他五十分鍾,談論美古關係,此 BC電視公司

見此一碟狀新星。它可能會演變成行星 天文望遠鏡即可藉紅內綫透視雲翳,望年齡約為一百億使用冊六寸口徑紅內綫 陽之冊倍,中尚有可活動一億年地球之新星之面積約為太陽之十倍,體積為太 球被看到之光芒大約是一千年前放射 與天龍座附近該新星產生强光,射來地 現碟形扁狀之新星,位在「小天鵝」座(加州風景山美聯社電)太空中發 它距離地球大約有一萬光年之遙,此 ン太空中發 量懶之命。

高温度廿四

低温度十二



義使除奸

民族黨 之活動升級變本加厲。 要向聯合國要求干預英國在北愛爾蘭之 求英國滾出北愛爾蘭之烏士特省 」政府之 兵治黨領袖凌處發表聲明。要

零 o 血腥屠殺統治。又說要廢止現執政黨「 ,打倒英國。驅逐英國之聲浪 失敗之民族黨爲較爲溫和之政府 黨今 已經 為大歡呼慶 陪審團之審判制度 9 響入 祝 勝

長霍士抗議加國虐待占堅乃迪。 使用京士理之名,自 習慣以母姓爲別名,亦或非 奧文島被颶 稱「國際 稱是甲姓) 事實へ

積極進行 **存**,三千多人無家可歸,救援工作已在 奧文島經四日的颶風 島上百分之九十八的建築物蕩然無 (馬士傑奧文路透社電) 馬瑞里的 ,差不多被全都摧

美電視再映訪古巴 太空出現碟狀新星 首次在電視接受美記者訪問,由A 「百萬女記者」巴巴拉訪 一錄

侯黔首大安 相狀 -廿六年皇帝 韶明 狀、結者,係受秦始皇統一度皆爲秦統一後的李斯小篆所鐫 書的內容與字體與世傳的詔版 萱之 結法度 度量衡的詔書。沿權表分 始皇廿六年所頒發的統一 立號爲皇帝 日右至左,文曰: 量則不 盡併兼 天下諸 意歉疑者 乃詔丞

峰會議

狀, 王綰 。以鐵權發 東盟高峯八月舉行 日本首相被邀列席

此係美國太空署在風景

山之天文台發

之用 一十 量錘 部書 一橋 有秦 部的 權的表面通體整刻秦

中有一圓孔形坑,深五厘點一五公斤。權的底部正 權體通高十七厘米,底徑 度量衡之規定的重量要求 三點四厘米,頂部有 圓形坑可能供放鐵錠 寬五厘米,重二十 形鼻,鼻高四點七厘 ,以使鐵權達到統一 通高十七厘米,底徑

田赳夫說,他將於八月訪問馬來西亞 在這塊土地上勞動 國版圖之內,我們的祖先世世代代就 人進行會談。 ,生息。

初聚集在吉隆坡,舉行東盟高峰會議 總理,已被邀請以觀察員身份出席 這個五國聯盟的領袖們擬定八月 據悉:福田以及澳洲和新西蘭的

許可的話,他計劃在吉隆坡高率會識 到五個東盟國家和緬甸進行訪問 福田在國會說·假如他的時間表 方不足。

·自由黨在沙省雖有挫敗·但仍有很大 尼說:不可小覷低估自由黨之潛在力量 潛力捲土再來云,他說自由黨在沙省之 沙省省長論自由黨

發展端視其在聯邦之成就而定

專業人士包括律師醫生等一百四十七人 達例收費,該局刻正個別調查或處分

全國各省(諾省王子島及紐芬省除外)

(渥太華加新社電) 管制局最近出

專業人員違例收費

「民族黨」

Established in 1907, Published every 1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941 Street Canada

day except Sunday & by The Chinese Freemasons in "Second class mail registration number 0009"

(號三六二第卷八十叁第紙聞新)

攬任愛爾蘭總理。

(Vol. 38 No 262 Page 1

席心無其後四席。尚有餘數未統計完學,但大局已定。 度體育英雄,自於一九六七至七三年間 八爲五十九歲之律師凌處博士,他曾一 兵治黨之全名爲「兵治决定命運黨」 ,愛爾蘭文音爲「費安快那」,其領 神秘客勞使館聲明 (渥太華加新社電) 愛爾蘭共和國

完全部席數版一百四十八席,此次失敗之「民族黨」祇得四十一席,工黨獲十七主戰及强使對付英國之「兵治黨」則大俸,已經奪得過大半數之七十九席。下議

敗如倒,每光意下。大勢已去。總理郭士律夫聞倒台已無可挽问。

美聯社電ン愛爾蘭共和國(南愛爾蘭)大選情勢今

執政之

節科學家爲男問之子・二久大戰末期・

房布朗博士順係德國出生之天才火

亦被群衆殺死。

域埠錄得輕微地震

顾旗,掛上此一女子底褲。

(雲訊) 城多利島瑪部分地區錄得

,氣得領隊少校半死

0

府官員一名被殺於座車之中,警官一員被里多利亞市亦有大暴動,南非政

英國國旗

槍略兩人,重傷五人。

并稱:凌處當政,必會將愛爾蘭共和軍 反英,主張驅逐英人,支持北愛爾蘭獨 立及南北兩愛爾蘭統 國關係之必然惡、緊張,因兵治黨强烈 倫敦晚報以首頁大標題表示震動 兵治黨之幣利 ,意味着愛爾蘭與英 查一名愛爾蘭公民情形,本館查悉僅有聲明稱,「頃接國際囚犯救助會電求調大使新聞秘書卡倫爲北雲之神秘客發佈 認爲適當,對此人亦甚爲善待,本使館 占堅乃迪一人爲在押之愛籍公民,本大 便舘對於加拿大移民部對此人之處置,

撥之處置。」 四年發給護照給 無理由干預加國對此名占堅乃迪進行 士,堅乃迪」之公民, 發給護照給予一名「彼得,約瑟占下倫秘書又稱,愛爾蘭確於一九七 但現在白稱為占

,他并

堅乃迪之人,是否即是此一護照之正身 持有人尙屬疑問,對於此人所稱愛爾蘭 犯救助會」之舒布 此人

二二一年)統一度量衡的 (石家莊中國新聞社 秦權爲鐵鑄,體扁圓 中,挖掘出來一件刻 ,俗名稱蛇) 的鐵椎へ秦代標準 始皇廿六年へ公元前 圍場縣水利工

縣赤峯,豐寧,赤城一帶東西走向的於赤峯,豐寧,赤城一帶東西走向的於赤峯,豐寧,赤城一帶東西走向的於赤峰,豐寧,赤城一帶東西走向的 長城的一部分。 代屬右北平郡,這些長城址亦是燕秦 ,我國北方廣大地區就已統一在中這些發現充分說明,遠在兩千年

▲ (東京美聯社電)日本首相福 隆坡與東南亞國家聯盟的領導

然若千人或喜歡坐新的水上巴士往返工人找不到船票售賣機所在,因該機不設献四百人),隨着每次乘客銳減。很多 客統計共三百六十八人〇該輪總容量可減低。昨首天早上八時零三分,首航乘 而來往獅門橋和第二準橋的交通也不見 往雲高華埠與北雲首天乘客未見擠擁, (雲訊)水上巴士(即渡海輪)來

巴士要五十五分鐘。且乘客埋怨泊車地北雲和雲市中心祇需二十分鐘,而水上 作,但又覺得太花時間。普通駛車來往 染提案

上亦表示不會資東, 原保護之要求標準,完全為聯邦所控制 ,省方最感不滿,保守黨環境顧問查維 ,省方最感不滿,保守黨環境顧問查維 與各省各議,運行决定,尤其是 土亦表示不會隨便支持此案之立法 太大,有關自然環境之保護事項,無須 梁提案」,因爲在此提案中,聯邦權力太華,要求聯邦撤囘或修改「反環境汚 亞省及諾省等四省之環境廳長昨日在渥 (渥太華加新社電) 卑詩,安省 死於肝瘪 火箭之 父」房布朗 **層全球**悼惜

王英震動意味英愛更惡化緊張

起即在維珍尼亞州際 段悼,惋惜其早逝。 治逝世·享年六 父」房布朗肖士 〇華盛頓美聯 前日終於與世長辭。全球科學家 亞州醫院留醫·情勢一路 肝癌, 去年復發, 自十月 大十五歲, 房布朗於一九 大中五歲, 房布朗於一九 社電)「太空火箭之

·軍警拘捕二百七十八人·射傷卅三人五百里之白人城雨田村外又被焚燒攻打五百里之白人城雨田村外又被焚燒攻打

以控制。

暴動方興未艾南非軍警彼於奔命

難

西雅圖埠,和以化叻埠也錄得同

英兵致敬女子底褲

へ約級尼斯堡美聯社電)南非黑人

南非黑人攻白人村

輕微地裝爲省能源資源廳物理部的紀錄

,此輕微地震延展於美州北岸 美國的

房氏設計 德國用V二轟炸英倫,舉世震驚,納粹 布朗博士被美國擔得。由美軍秘密急送 發明V二火箭·其時他僅二十歲,納粹 學家至美。奠下美國太空火箭之基礎, 太空艙「探險者 於一九五八年發動 收亡後,美蘇爭奪二國科學家,結果居 房布朗帶隨其助手一百廿七名科 **形成功之太空火箭**,將 送入太空軌道,即由

省府被質

非法濫支

導

空船、不計其敷,在他臨終之前,他尚 **次**登陸月球之紀第 設計月球火箭登陸月球成功,開人類首 但不多早逝 從事於設計「建造飛往木星之太空船」 以後由他領導 一九六九年 月卅一日·房布朗又 發展之太空火箭及太 0 內要僱用七十名「計算顧問」,每日每人工資在三百五十元至六百五十元之間 用費用又是完全未經立法批准。該提案 另加全額辦公費及生活津貼每日四十元至五十元,而且其中很多不是加籍,而僱

,僱用所謂專家顧問於新設之「卑詩制度局」之內。

(城多利加新社電)新民主黨在省議會指責省府非法溫支,以每日兩千之巨

新民主黨議員李維昨嚴詞指責

僱用專家每日耗款兩萬五千元

新民主黨議員李維(布辣區)要求省府解釋,爲何在提議新設之卑詩制度局

,

製成的各項手工藝品,將通過政府在公格申請。低智能人士在職業計劃項下所需證明努力嘗試僱用低智能人士方有資

府打算用五萬元僱用低能人士,並規定 選出,並將受到經濟和服務的照顧,省

每年接受公益金八百萬元之福利機構

起行,立即生效,二百人將從各事校中動用社會資源去協助他們,新計劃坐言

全未經議會討論及通過。

八節,並違反省議會傳統,因爲事先完

園及渡海輪等處售賣。

曼省為新家庭立法

高薪顧問浪費人民血汗納稅之金錢。 又未經預算當局批准,就進行僱用大批 李維議員認爲此舉違反審計法第十

納所住之酒店)。

住在豪華旅館「高塔酒店」(是省長

李維說:省府另外又招待此批顧

賓 問

夫婦平分共有財產

文物。 群,採集到一批與秦權屬同一時代的秦時期的古城遺址,居住遺址和墓葬 現爲線索,經過調查清理,發現了燕

不可思議?

近年來,在圍場縣還先後發現了

卑詩制度局」及僱用顧問云。 旋又租用第三架,兩百萬元。 費一百萬元,在域多利大學裝置未畢投競標而進行租用兩座電子計算機, ,省府已經獲得省議會通過准許設立「胡夫廳長答稱:李維議員過份誇大

夫竟然連此批顧問人數都不確知,**眞是** 水上巴士未見擠擁 李維义指責省府此外又不依法召開 耗 婦分居就要根據新法例辦理而平均分配新家庭法的平均財產,但夫婦間亦可協議不用 法原定一九七八年一月一日生效,但一 均分享財產,但商業性的財產則不用分 女主持家務和教養孩子的貢献,此一新 女主持家務和教養孩子的貢献,此一新 法律上有相同的特權和責任 (温尼辟加新社電) 曼省議會已通

辟家庭法例聯盟認為新法例是加拿大家的,但未經正式手續結合的男女,溫尼 庭法例中的表表者。 新家庭法並會適用於同居一年以上

四省不滿環境提案

頭一看,市府旗桿上隨風飄揚者,並非 領隊軍官一聲令下:「敬禮」!衆兵擡 廣場、墨行向英國國旗致最敬禮儀式, 軍人數百名,大操鵝步,進入此間市府 十分香艷,不知是誰人惡作劇早已換走 全體官兵哄然大笑,照樣敬禮如儀 (英國連火市美聯社電)英國退伍 而是女子之三角底褲一條, 樣地震 能智低助將府

新計劃不會將低能人士遺棄,而是全 近官 費用。 大部份將 而是全面

佈將用六百萬元以改善低智能的 (雲訊)社會資源廳廳長温德琛最 以外的低智能人士受益,詩表示歡迎上項計劃。並 千六名低智能者就業。列發展六十五個職業組使三 均每人需款一萬八千元的 活蘭學校約有一千人,平 治交能人士協會主席高連 設立傷殘人士工作協會, **童**,及家庭收養問題, 埠活蘭學校的低智能的 進入正常社會生活 ·庭收養問題,並 校的低智能的兒 村在幫助現在二 ,該款

路要在海拔五千四百米處越過喜馬

請電・876-5878

信通動即即

覆

P.O. Box 16296 T

Portland, Or. 97216

中醫本草葯系

· 青藏公路在世界上是**有數**的野生動要在海拔五千四百米處越過**喜**馬拉雅

愛。取價五萬一千五百元,為二二一域多利街,須親臨參觀內二二一域多利街,須親臨參觀內 爐,兩個雪櫃,有局部像私,怕 雅潔穩固,近商場學校與交通, 房間屋 業主自

上高建築有限公司 PECO CONSTRUCTION LTD.

本公司除代客建造自選圖則洋房外 (Custom Built Hcme) ,現建有新屋出售: 26街近乃磨1275平方尺 八萬二千五百元

省近非莎1207平方尺 七萬八千九百元 Richmond 1800 平方尺 六萬九千五百元 65 省近菲莎1207平方尺 內設有閉路吸塵機·對話機,玻璃鏡相摺門,主 人房有浴室, 土庫完成, 歡迎多調。 另有一畝大地,可建房屋一間, 將來可分兩辣 地價四萬八千五。連四大睡房,售九萬八千九百 地址: 200-6055 No. 3 Rd. Richmond, B.C. 電話: 278-7821

晚上電話: 274-6068 · 274-6349

依靠鐵路不可。從青海通向西藏的鐵大量運輸物資器材和大型機械的話仍 礦為主的豐富 宣富地下資源,經 一步將是雅魯藏的鐵路 一步將是雅魯藏的鐵路 一步將是雅魯藏布 一步將是雅魯藏布 一步將是雅魯藏布 一步將是雅魯藏布

西省的青藏公路是大動脈 週往拉薩的五條汽車公路。西藏通往青 放軍部隊在原喇嘛人的協助下, 的核心 與尼泊爾中來的 他們身材魁梧,爲人熱情。解 他們帶領群衆在世界屋脊築 農牧區,這是代表着人類 出身的 公路 維吾爾自治區以 藏的十二萬人漢 其餘四條是 建成了 能看 一房一廳房廁浴室雪櫃爐頭齊各自門

電話: 全部地毯,在頃斯威與 Miller St.,區 一大睡房組 879-9042 各

Ltd. Golden B. C. 〇八。 George Wong's Cafe & Conf. 容廳最合大家庭式合股,有意營此業,客廳最合大家庭式合股,有意營此業, 一,大 抵賣莫失良機有意電

連什貨生意出賣

外翻新地大四大房菲沙夾廿街

報名電話!二五五

874-3768

乾燥和太家嘴唇開始乾燥開裂很是難受 我把兩個枕頭唇 去洗的衣 話:四三八 三睡房土庫 **厕齊各自門戶包水電電** 來蘭菲近學校巴士站環 一零八六八 自 出租

起來睡覺,把頸子都睡痛了

藏必須

,是要墊高枕頭睡覺。在旅館

西藏曾稱為神秘的高原 …… 文成公主入藏開始了漢藏兩族的交流

套房招租

省中西

日西藏實現

第三條是要多飲水。

候之乾燥

我們拿

然難得

信另有單睡房招賃電三二五 四五四 所補助。負責接送幼稚 適合女性居住有意者属 所址530 Heatley / 715 Victoria 和國兒童 Ave., Van. Dr. Van.

電話二五四 **心九六嚴** 306-764-0555 彭先生接洽 大公司彩色電視技師,廿五元包

及香港政府發給之換地權利証(LETTER B

*以最高價錢收購,歡迎比較。 *免費估價。敝公司可以最短時間將閣下遠在香港的物業價錢呈上。

*可在美加任何地方現金交易。毋須遠赴香港省時省費。 隨着目前香港的經濟繁榮

現在是您出售香港物業的最佳機會 歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付 恒基(加拿大)有限公司

無蛋靚牛丸 **社侯牛筯腩 %**清艇仔粥 上湯雲吞麵 **轉製及第粥** 粉 選小菜 飯 最

新張期間,特價九折優待各界僑胞 Bill Kee Restaurant 1202 Kingsway 夾 21 街 Vancouver B.C. Tel. 874-4433 歡迎外賣

代理各航空公司飛機客事 次八九·七四六六 889-7466

均安號 Quon On Company Limited

438 Main Street Vancouver 4, B.C. Telephone 681-1025 - 681-2733

> 悠久經驗豐富如有委托 本號經營旅遊事業歷史

理詩晏亞火車票

輪船及巴士票

國義照旅行手續

Restauran 6428 Main St.,

Vancouver B.C.

Tel. 324-7791 骨鳳城滑魚卷家 肉保金牌 香港名厨

主理古 特聘港厨 焗鷄 免費送餐 物美價廉 郷

Fairway Refrigeration Co.

忠誠服務 快捷可靠 信胞惠顧 無任歡迎 特中央及省政府牌照請 電話:四三四—六五二二 電話:四三四—六五二二

理保養工程

Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong 鋪光毡五· 客設計 免費報價, 光臨特別優待 錢公道,僑胞 種類繁多, 年經驗豐富

精價廉五時後電話九二九

三二七六

土

出

1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 172 Phone 255-7791 Res. 980-0152

水仙花牌

特介

7個:每樽六毫

出

872-

HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話: 687-4204

Kent's Kitchen 記

宗

232 Keefer St., Vancouver, B. C. 電話:六六九一二二三

電話:六六九-二二 星期一休息一天 星期一休息一天 一二二七

啓

^費可公限有豐元^黨 YUEN FONG CO. LTD.

683-6859 683-6858 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

望 排 花 生 粉

LEONG KEE 504 Alexander Si vancouver 4, B.

254-1203 254-6816

東西・扶正横斜 内外間等 街五〇四號 二 大五四

繼齡豐惠,價錢老實一騰跑商,修理水簡當批建造聚團 惠玻瓦

中華特價水心 買雜貨

買藥材,買雜貨,到中華……中華新到各種醬料醬菜,遊台家庭用 電話:大八一一二八三三 分店:片打束街二五九號 中華

特個 特 餐等 卷 等 卷 始 始 抽 抽 中心

流理 b 坂,碼頭取貨。 或 433-7826 服務費五時後電:四三八一九一切彩色電視へ材料另計)免 253-6517

承接裝修,做木油漆 土庫間格,房屋改建 晒台車房,價錢工作 保證滿意。

Tel. 254-8967

黄氏兄弟裝飾 土庫間格·水喉電燈大小工 874 3384 876-1860,

公司

89 East Pender Street Vancous 49 EN: 082-2244

五磅罐頭馬蹄粒 八安粟米仔 十二安確頭蔗 五磅罐頭馬蹄成個 五磅罐頭竹筍絲 五磅罐頭半開竹筍 到 大

AM LEE YUEN HING KE 75 East Pender Stree Vancouver 4, B.C. Phone 685-9743

批發零沽 值 南 律歐 迎

行銀路資大拿加

夜腿 電話

- IOM

六八

The Royal Bank of Canada Vancouver, B.C. Victoria, B.C. Main & Hastings Douglas & Pandors

器定損失, 羅赐等及貴重首節,不宜存在家中 九一切重要文件如股票 本行特設華務部 理一切關于銀業事故 每年僅收租金也元五毛 如保護此類實重物件 務部司理: ,公债,歷美,人得保險 ・事為個 本行備有保險箱 ,以免火饒或盗

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4,

蒸籠厨具 **大批運到** 局級魚丸 本號並設有各式缸瓦瓷器 **靚响螺肉** 合餐館用各種海產蝦肉 到 , 應有盡 長期 蜆咸魚 口 蝦 供應

Phone; 683-3032 中國腰果仁 珠江椰子糖 辣蒸油等尖 逐溶檸檬茶 脆皮椰子糖 梅林午餐內 到 甜 去 五香黑瓜子 土 龍鳳膠快子 皮尤 林 酸 笋 蕎

開中或咸魚

有一個年青的英國警察佐治拜爾一九七三年一月的一個黑夜

案件,他已是司空見慣,但這一

Vancouver, B.C.

No phone calls applications

with Bank refrence in writing

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender Street

Vancouver 4, B.C.

681-1030

食譜精聯

阿陶酒鄉

悉從尊便

女結合即成家立室,集家而成社會男女。男女生兒育女便爲父母。男

,而成鄉鎮都市,而成民族國家,

此所以人之本在於父母

家庭即爲兒女

親節或父母節豈不更好

· 把父親節或母親節故爲雙 不知爲什麼把父母雙親分開 不知爲什麼把父母雙親分開

賴父母提携傷育而生於斯食於斯長

水能思源

太平。 做人不水

飼有高堂父母在世

裡射翁

能思源,是



魂都要迴避。 死 限 拜 非良了對己的愛

陰魂前

美國司法部進行調查,是否被指於南韓

是行大行贿事! 向難逆料 ・田し

在直相未揭發前,

震驚的內韓年青萬人朴東松,這個神秘人物,就是曾經

就是曾經使美國會

他現正在

藏起來·

等,最近的經

控制美議員的南韓神秘富翁

自這個人的神科 一來,就更增加他的神秘感了。如已故億萬只富的侯は曉士一樣超如日故億萬只富的侯は曉士一樣超 ,譯他。

電話:二五四-六〇五八。 爐雪が齊,包水電,交通便 Drug Store For Sale Buckshon's Pharmacy Ltd. 800 East Hastings Street

爐爐及冷櫃,業主離埠急賣,七萬五 千九。 (三)八組柏文樓,入息好,十六萬九 Block Bros. Reativ三二一一六八八一

Quon H. Wong Agencies

130 Pender St. East Van. B. C.

Phone 684-0938 或 684-2839

Mandarin

ios sast ronder ot , (China Town) Vancouver 4, B. C

化器花輪 花髓种花 問琴弊市 辛唐常傳

550 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

購國產商品一 歡沖僑胞參觀選購 特 加 演 律九折優待

Telephone 688 - 6025

磅罇庄 記 熊猫 安罇 毎箱壹打 每箱廿四 念

候教,星期日及 发 E. Pender

Import - Export Wholesale - Distributors

777 BEATTY ST. VANCOUVER 5, B. C. PHONES - 687-2651 - 687-2652

稱林牌罐頭 山牌離青刀豆

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

精 肉 尤 仔



大特後電話四三八 - 五八 答案時間: 十点至六点

217 Keefer Street Vancouver, B. C.

TEL. 685-2117 各式西餅 中秋月餅 承接定型

Hillcrest Plumbing 腹展業務淸貨大平會

單所 馬 » 白 基 牛 全 杉 邊 有 石 級 色 寸 寸 白 色 洗 些 邊 浴 水 膠 銅 浴 浴 面盆水廟

電話:437-5445

3272 Main St. Van 255-8244 an. 879.5838 經驗專通大小坑渠

秋季超級 廉價包機

• 溫哥華香港來囘程 • 免費巴士接到

溫哥 直航包機

\$ 519 起 • 四十五日前訂位 • 兩、四、八、星期 **全自山選擇**

南

• 代辦旅遊澄件

各大航空公司持遭機票 請電洽 彭先生、 一黃小姐、譚小姐。

電話: (604)689-3816 地址:温哥華唐人埠200號 201室

EAST HASTINGS (Near Nanaimo) 2381喜士定東街温哥華(近乃磨街)電話 255-2920

林青霞 呂南宮 貞勳 主演

*

八望子成 來從認

六期星

力, 噤不聲張 張

· 孩子,聽審的幾百 見人盗却是個身體

敢開罪惡勢

上司,涂巡撫依着所擬罪名

邁少球,

吳柏南

鄭,

馮兆麟

劉燦

鄭定璋,

生,陳賢愛。 鄭定佐,鄭

王樹文見押

自己是王 他頂替,

樹 他

與四類原為是山東進士

,只得答應了

劉步雲,

鄭庭信十元, 以上每五元し 就將來慢慢設

日認,初時王不肯,鄉家中一

果不肯就立即處死

獲

, 灼賜

樂卓,鄭百樂

由及不

男女任孫五名

執綿素車隨送高直降情歿存均感謹此宗親戚友鄉世誼惠賜傳儀花圈并親臨 於科市蘭墓園 **媳婦馮氏黃氏**

女壻鄭煥森鄭閏半 孤哀女秋娟素娟

男孫煥權煥强煥添

先考諱佐良字象滋陳公府君之**喪**經於一九七七年五月卅一日上午十一時假座

如下次搬逐請叫 Excel 233-8887 有經驗承接搬運

宋瑞良,傑喜

鄭,明

每天上午十時至下午傅主理,星期歲點。 傅主理,華鑑喜讚, 晚飯宵夜 華麗豫廳三層 茶市部 音樂夜總會部

男女外曾孫三名 一弟婦甄氏 鄭問油 際汽車駕駛。 INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY

386 East Hastings Street

批發全球 函索即塞 價目申備 WING WING CO. LTD.

450-460 East Hastings Street Vancouver 4, B.C. 254-7241

555 Gore Avenue Phone 685-0727

豊儉隨意

內時後

636 E. 14 Ave. 別語879-4389 土木 Hong Kong Driving School Ltd.

地址:多利域街5869號 便筆試專 備完善易學速成 費接送中英 貝優良經驗豐 人翻譯 321-3722 298**-**4623 馮坤成君: 433-0303

僑胞光顧 血程 有限公司 地址:喜士定東街六九太號

公司:254-7325 24小時服務住宅: 876-6361 商業冷房 修理零售 雪櫃冷氣 **專科大小**

1-2-3 Bean Sprouts DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C.

一百元)陳煥權

,陳煥强

鄭煥森

電話: 681-8614 便捷妥當

一人八七字先生 Continental 2903 Comme

翻送教育及

ELECTRICAL SALE AND SERVICE

> Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A 1R3 電器用品,工精價 **太機,洗衣機,洗** 及各種電器 兼聘有名師

ADVANCE DRIVING SCHOOL 4677 Main St.,

4元免費接送及指導筆試請

• 學校電話 879-8974 (星 期一至三。住宅電話 873-6091 (晚上)

號九二五街東定士喜 PENDER FLORIST 529 E. Hastings St. Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel: 254-1113

花新

海蒙·高·高·宣東衛 和thony Lee, O. D. 253 鱼牛鸡時至下午五 **耐光系博士** 時期

MINI OPTICAL CO. LTD. 317 CAMBIE ST., VAN. 3.

484-1887與681-1432顯 香港高級駕駛協會會員

Tel:681-7710 元 **黎興附屬:二五四- 墨〇六二** 學應證樂辨理香港移民出入阿行裏

五五五一

七四三壹

新知舊雨 接批外埠命書 精研陰陽風水定向 精批命理 **卜易卦,天星擇日** 寓:溫哥華唐人區 二樓候教 文華商業大廈 緬街大一一號 ,請稱移玉

改置或修理水鳴。兼修理煤架修 E. 一切工作 876-9512 876-6872 合 保相 法 Vancouver, Plumbing ancouver, B.

Kwong Chin Ho Co. 681-5816 首飾

大新水油 電話 八七四一八四六五

Seymour CollisionLtd Vancouver, B.C. V6B 3P3 Tel. 682-1804

連舖

豆 温哥華跑路街三四八號

電話:女八一・里七一二 上等黄豆 日昌豆腐 純正石膏 所用材料 機器製造 歡迎惠顧 行銷各埠 香膏町岡 質住味美 管養衛盘

克己 音機及各種 傳眞機 9 3

急 Yick Fung Tea Room 137 E. Pezder Street, Vancouver 4, B. C. Phone 682-1514

經濟時禁 中秋月餅 営業七天 **胆**風
禮
餅 每星期

Top-Valu Food Products Ltd. 575 E. Cordova St., Vancouver 4, B. C.

> V6A 1L8 Phone: 253-4558

超等乾極 日日生鮮 **爽滑可口**

Yue Wha Import & Export Co. Ltd. 165 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9 Phone: 688-7441

◀ 日 古業營期星一 ▶

歡 迎 掛瓜唱男祖尼 参 觀 查藝片女國龍 選購 皇禪房刻飾帶衣裝被 內 昌元

268 JE PENDER STREET TEL 881-1052

Northwest Food Products Limited

355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-820

鮮雲吞皮 花旗炸 **窓吞乾** 鮮 炸



JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD. **OPTOMETRIST TEL. 685-8231** 685-8232

\$18Main St. Vancouver 4, B. G.

0

那名叫智清的僧

人便不再

過

大奇

,不知這些少林僧何以自起內閱

喬筝在佛像之後看得明白

,心下

更奇

人情知不敵

大聲呼叫;

,連踢了三僧

多嘴多舌

智

界

,你平

怎

如拂塵」

, 道

第四十八囘

五七三

左首那僧吃了

一足將

他身右的僧

一躍而 咯咯有聲

起

,

叫道:

:

腦段撞到殿上磚地

他穴道,

那被他踢中穴道

有兩僧從蒲團上跌了下

這半句話,驀地驚覺· 木必知道, 」 左首的僧人受激 右首的僧人道: 這是菩提院的 哼, 道; 祕密 我看你 口他 恐麼

?」坐在第二個蒲團上 從來 多多 後心的「 了那人穴道後, 這智情出足極快,却又悄無聲息 身子緩緩向右倒去。 穴正在蒲田邊緣,被智清足尖踢中 側門,經過自左數來的第五名僧人的 說着便站身來,他自右首虛向左邊的 了一會 那僧人在蒲團上盤膝而坐 那懸樞穴是在 懸樞穴」。

右脚一起,便踢中了那僧人 「我到後面方便去 跟着便去踢那第 , 174 霎 時刻, 來了?」那僧人掉頭向 幹什麼?」 踢倒,更是驚駭 起一脚, 眼見到智清 智清指着外面道

麼?」智清出掌如風,鬥到第避,反手還了一掌,叫道:「 但對面銅鏡將這一脚偷襲的 照得清清楚楚, 一脚出更極快 往他後心疾 本來非踢 外張望 那情閃斜身 :「你反 跟着又給 八招 ,

Gin Wah Importer Co. Ltd. 549 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2V1

Tel. 681-1728 中國風景圓型油畫 黄萬壽飯碗 袋高底鞋女裝長柄水鞋 卷彩飯碗 **为有新辦到各色货品**

昌 包含等人 忠誠爲僑胞服務 上作快捷安當 《五石"

言

8.00

21.60

18.00

31.20

21.60

8.00

9.00 (航空

6.02 (航空)

18.00

16.50

9.00

106.00

13.00

18.00

10.00

9.00

5.50

13.50

ARTS & CRAFTS LTD.

33 East Hastings St. Vancouver, B.C. Canada

V6A 1M9

1977年

由1976年11月1日至1977年1月31日

4.00

9.00

1.32

5.00

1.80

3.60

10.80

4.50

3.00

4.02

請將打閱單連支票寄交中藝公司

15.60 23.40

16.20

6.75

4.50

6.00

英)3.00

中國醫學什誌(中) 10.80中國醫學什誌(英) 9.00

中國醫

订戸均贈送美麗的77年月曆一份

16.20

13.50

荳荳

Alan Mar Phone 685-1221 請即日來

見我們……

300 POWELL ST., 後門

VANCOUVER, B. C.

Phone: 685-8019

名遠近

幼滑用原味

委任馬廸倫先生爲推銷 護和牌 汽車(VOLVO) 設計特殊,取價公平, 有關選擇新舊汽車請與 **石聞全球,獻式極多,** 是全埠最好交易的車行 馬先生拾商,鐸士節打

DOCKSTEADER VOLVO 1577 Main St., Vancouver, B.C.

可公程工氣冷捷快 Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd. **沖照** 洗衣乾衣機● 三二七一三二壹一(英語 三二ーーー七二〇(華語 牛奶肉食瓜菜櫃,家庭零櫃 專科承裝修理,大小商業冷 暖氣機凍房,急凍房,大小 馬君實 (Bill Ma) 馬君賽 (Alec Ma)

司

227 Keefer St., Vancouer 4, B.C. Tel: 683-4918

江

Ho Tung Studio 19 E. Pender St. Van. B.C. 681-5848, 879-5506

彩相射印 **霞**照快相 粘婚喜照。 奉**送**大相 靚又快· 放大八折優符 **刺型彩色黑房** 折 . 日起貨 歡迎惠顧 即影即有 每張25

溫哥華跑路街四二七號

日夜隱命。電二九八,五八七八余鴻智

製芸品

英皇電器修

合格牌照,新装電火

Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St. Vancouver. Phone 253-4424

正式春卷皮 純正道子蓉 日 D

及多理。忠誠爲僑胞服務 專科大小商業凍房冷氣工程·設計裝置 9742 Main St., 八七式一 里冷氣 豊〇三九 。快捷妥當 公司 B.C. 品

識飮識良人士

平米唔靚*靚米唔平

*粒粒衞生 *香、滑、軟 *新鮮飯味 * 然飯最靚

*機器包裝 特約各大商店劃一價格銷售*歡迎外埠批發 加拿大總代理:

時信貿易有限公司 CICERNA TRADING CO., LT

Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鈞 Gary Tse 電話: 278-2994 270-1971 或 683-4618

中國科學(英) 中國科學(中) 《其他中文作

北京週報(英) 中國建設(英) 中國文學(英)

也址(英文)

胡刊名稱:

訂

五五四 五)喜土定東街商五)別治文Lamond 喜士定東街商業舖位二間樓上六組聯房開價八萬 一千九 日本九 平大遊戲室開價六萬 五號六街近 Renfrew 大單邊兩睡房土庫有價五萬九千五 們五萬九千五 四街近域多利新屋,八萬一四街近域多利新屋,八萬一四街近域多利新屋,八萬一四街近域多利新屋開價七萬二千五九可用舊屋 十三年新四 千九 辣十 尺辣三睡房土庫有兩

Tung-1 Men

天然調味 銷量高踞全省第 首次供銷北美洲 الماء 天然色澤

加拿大代理:大西方米廠 各大商店有售

WESTERN RICE MILLS LTD. Vancouver, B.C.

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. V6A 1S9 PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

至一九七七年十一月四號返囘溫哥華。律賓,泰國,馬來西亞,新加坡,及香港將於一九七七年十月一日由雲哥華出發,一 太平洋旅行社主辦 ,卅五天東方旅行團, 683-5656 太平洋旅行社詢問

頭 , 用品 炒鍋 司 家庭 費送 用具 美好 睡房傢私 , 服務 各

49 East Hastings St.

Vancouver, B.C.

Phone 684-5049

司 東街 256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

特價一元三罐 均用電子磅秤

台 友 名

產

Michele

無任數迎 批發零沽 貨 叉 到 陸

珠珠龍梧黃冰 江江岩州老甜米蜜抽醋粉棗 等魚 糖糖菜

北菇三鲜麵 竹蔗茅根精 黄帆船云耳

業有限公司 利民企

■址:圖哥華片打街東七十

-

位

Leman Enterprises Ltd 520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7

Phone: 253-5266, .Cable "Lemanco"

各 另有特大 長期供應 9 9 適合中西 及香港各種西土凍蝦 獅子魚牙帶魚 大量進口 魚,包括紅三魚 國及香港唐山什貨 去皮去腸冰 餐館採用 , 黄脚立等

黃花

0

龍

蝦

尤魚

特價四萬三千九百元

由林國珍先生

環遊台灣

香 港

West-East Realty Ltd. Frank Chang 51 WEST BROADWAY VANCOUVER, B. V5Z 1E 電報掛號: "Westeastco" Vancouver

入伙, 方尺,電梯上落,地下安全停車場 用廁所,客 有風景、三年新、二大睡房,主人房有私 位于百老匯東街八一三號頂樓三〇一室, 傾,自動清潔爐,雪櫃,洗碗機及攪廢物 急 全副浴室,實用面積一干零三十八平 ,餐廳特大,廚房全部最新設 莹 房 作夜睡得**舒**昭

,還做一個甜夢

我說:「珍尼・

我又想洗個澡

,你

尼溫東

的聲音:

從厨房裏傳出

佛使我增加了生氣。 在才眞正是一個人 「吉爾 珍尼今天特別 進浴

六期星

對鏡子把鬍子剃掉,我感到自己鬼 ***** 吃說:「快進浴室洗澡吧-的時 樣感激你才好!」 珍尼!你待我太好了 放在浴室的架上!」 「我已經替你準備洗澡的用具 」珍尼說:「早上我上街買 還替你買了 別說那些優話 我除了感謝她 痛快的洗個澡 吃完早餐 川片和剃鬚 我己經 我不 ・」珍 彷

日八十月大

停頓了,便說:「 現在是甚麼時候? **客客**一裱 我打了個呵欠 ,我起床了 你起來了嗎 覺

送進來 光從您口云 我爬起床,發覺我的褲子已經洗燙 過一件新的 ・我醒了 ,在牀沿上 我在珍尼的家裏睡了 使我有一種安寧的 - 一陣輕 房門,走到小廳上 我的白恤衫已换 的音 痛了 衣服, 我的眼睛 感覺,

在我耳邊此起彼伏的不規則的響起 久,她改轉去吻我的臉頰,我埋首 下去吸吮她的粉頭,她的嬌喘聲息 擁抱住她的背部和# 的享受一夜… 伽 抛到腦後去了 ▲義務的偵探 遭遇·我从想着應該盡情 一轉手臂比先前惱得我更 将我緊緊的**摟**住 纖腰, 把一切苦悶 良久良

八〇二五

回回 The state of the s

紅唇吻下

熱情地吸吮着我的嘴 吉爾」 便把兩片 機注着我 驀地, 她



換暖氣爐六百元起,換熱水爐壹百八十 元專做温哥華 專門修理及安裝,兼修理水唳等工程· 九三九 八二七五飽洽 , 免費上門估價, 電話:

年七七九一元公

长裝設計各地↓國式茶樓,餐館

短 聯系電話: 二五四一二九〇七 遷 期 新 業 址

建安當會收費從事 嘉華工 業大小餐館雜貨 占貨倉庫房冷氣 **專科裝置修理商** 程 TEL. 251-1616

Tai Hing Company 265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canad Phone 684-1028

超等味精 新到大帮 小霜明蝦

電腦極波影測

轉入息保險,和除入息稅,退休儲蓄金

量意設束等各種保險,如素腸物

家庭保險,

凡對完女大學教育學備 房屋抵押,疾病和意务條

4十一年三房

陽台,上庫有房,

可屬○akridae四十五衛四十八號一廳 可屬○akridae四十五衛四十八號一廳 可屬○akridae四十五衛四十八號一廳 可屬○akridae四十五衛四十八號一廳 如新,學校巴士便,價六萬五千元 意六月新 · 南五千元 • 南五千元 • 兩房,獨立

電話:二九一-九八六 房屋改建。商店装修·土庫間格 **承接**小「程

頃士威漢打汽車行 KINGSWAY HONDA

蘊我們華人與華人大家交易爲 最好,本行是雲埠最公平的車 担保滿意,請你們和蔡福 財或李澤先生接冷爲荷。

Phone 873-3676 Ask for John Thai or Sam Li Vancouver, B.C. 445 Kingsway

辦公司 請移玉步,光臨指教· 122 E. Hastings St. van. TEL 684-1754 電話照舊,敬告客戶 Wong Horne 電話照舊,敬告客戶新知舊友,已遷往喜士定東街三二二號新址 專理會計事務 入息 Agencies ver, B. C.

CHUNG WO HONG CO.

Telephone 685-9612 368 POWELL ST. VANCOUVER B. C.

飛枝特 **叉**再運到

LIFE INSURANCE CO 华人线理 QUON EN 2695 GRANVILLE ST. 736-6637 Res: 324-2039

許 876-8042

必裝鋁 暖氣費想要减 窗

600尺至1 雅康 684-9 **山** 年新寫字樓,有冷氣 位於緬街夾四十八街角 文 22 接拾 招 地地 租

^{華高雲大拿加}司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone 681-7595

各種香煙 麻糖發行 光廟一律歡迎 九號寄化街 近緬街西邊 午個街圖

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate 684-1377 606 Main St.

黃漢事務所遷址啓事

Main R. R. S. P. 场晚?
對關下有利?
即或對關下不利?
即或對關下不利?
如或對關下不利?
可以對關下不利? 四六八四 - 壹重 to to

feids St, ②堅實八組柏 3二十一組柏: 6四萬八千, 全年收三萬 五年商業樓 木地台,由 廳厠所 四睡房 七萬至九萬元。請詢問 三個舖位及樓上柏文 開價三十八萬五 開價四十多萬 開價十五萬九千

养福研究有十餘年之経験,個**與太**爾 2046 Frank Block Bros Realty Ltd. 土庫有兩房 5842 Cambie St. Van. B. C. Jim Fong: 733-4736 治) 321-6831 (馮 0 9 Willams Willams lin St., 二房 ,二年 **开副四** St. 區則房 ,大廚房 地區高高市 1825 兩庫個完

業造

電話 688-7441 (10時至6時) 電話 254-3548 (6時之後) 傳呼機 525-5631-2637 (24小時服務) WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street Vancouver 4, B.C. Phone 684-3520 684-1714

及精通各種語言 原有專門人才編排旅程 往返香港及東南亞 公司段

生意興旺 位於沙省Watrous 交通方便,環境幽美 按下址接洽或函 中小學校等設施齊備,樓上住房多間, 省沙 餐館 實業出賣

684-4822 684-3743

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver 4, B. C.

僑胞光蘭 置儉醋章 大讌小廳 服務週到 無任歡迎

五時

Sandra (多小姐) 創辦 英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

Ford Building 四樓 Ste 417-193 E. Hastings Street

★專人帶領·溫哥華直航出發·包一流 酒店·包早晚餐及各地觀光·出發日期

:五月十四日,八月六日,十一月三日 ◆歡迎查詢及案取章程 ▶ 電話: (604)669-6412或681-3816 〇晚間及星期日: 253-3826

257 Z. Hastings vancouver, B. O. Phone: 681-5924

放開氣冷 時至明晨三時 上午十 牛油細粥雪風 什器麵品吞珠

Bank of Montreal

電話:665 7225

- ·存欵額由五千元起
- 利率比定期存款高 詳情歡迎詢問

- ·房屋按揭
- 商業及私人貸款

Manageri T. Mah



GRAND FORTUNE REALTY

TEL: HOWE TONG HOWE TONG 687-2215 - 325-0527 200 E. Pender St vancouver, B. C V6A-1T7 Canad

五間 每,額開海開獨上四年後直接十十四年 皆高 可, 步全 行去買請和 哥 近 請電虧詢 華和 交全 通部 得圖

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. PHONE 685-3935

(四)最低存額為二千元。(二)可以享有高厚利息。(二)每月可以寫發支票五碼(二)每月可以寫發支票五码 星期五 口用 上午十時至下午二時 每日 上午 張 算 利 並息 十五分至下午 無一 手次

特級活期儲蓄戶 日 計 特點 息 口 支票儲蓄 此戶 是 口日可日 口計息的戶 以當作 戶 一一個高利息的

KING'S GARDEN RESTAURANT

238 Keefer St. Vancouver, B.C. 電話:669-4132

溫哥華奇化街二三八號 歡迎預定酒席

香港名厨主理厨政

撚手小菜 僑 裝修華麗 正宗粤菜 大筵小酌 流侍應 胞惠顧

喜慶讌 省港風 堂皇雅緻 星期美點 招呼週到 任 歡 迎

惠芳名恕不臚列

歸土安葬於火市蘭墓園荷蒙宗親戚友 午一時在暗市黨殯儀館舉行強禮扶柩

惠賜順儀花图并親臨執鄉素車隨送厚

杖期夫

曹仲雅

哀女

雪梅秀蘭

有意者

0

五十元用英語電話: 253-2492

兩間新屋建築家自賣

電

写櫃爐齊位

於山丹梳夾威廉街月租二百

三睡房樓上全層出租

誼

情殁存均感謹此哀

杖期夫

陳子元

哀子

建華建邦建輝

女壻 媳婦

林國祥

徐英儒周美雲

姪

健儒 楊氏

夏女

媽媽薇薇莉莉 建俊建雄建禛

陳波

同叩謝

厚惠芳名恕不備載

男女孫共

與牛仔接洽

位於2960 E. 45 堂鏡窓,土庫在 位於5626 Nam

丁隔絕緣質料

42nd 取價八萬二千五百元

vanaimo St,

開放。電話:

期四上午九時至晚九時

Kay 接洽

同泣叩 五人 老起來。「昨日少年今白頭」,當一個皮就數了,頭髮就白了,心情也跟着裹

河「駐顏有術」,活着活着,慢慢面

孝溥明溥恩等隨侍在側衷號莫及親視 幸病終私家醫院積閏享壽八十五歲不 清魚庄人痛於一九七七年五月卅日不

假座網不慎強儀館舉行家奠歸土安華 含險遵禮成服經於六月七日下午二時

於海景墓園

叨蒙

人無法長生,也無法不老。習管他

先室陳門劉氏夫人之喪經於六月十日下

0

哀謝

宗親戚友世鄉誼惠賜賻儀花圈并親臨

天

4

88

四十一街近

細街交通方便廚圓齊全有意

土庫

大廳房出租

請電話:327-6240 洽

下午

0

國腦·晒日

2

執綿素車

院送高誼隆情殁存均感謹此

的呢?

先慈曹門羅煥有太夫人廣東番馬精湖鄉

安理得。一個人如果能知足,能恰然自

樂,隨遇而安,則人生又什麼值得苦惱

之末,發出一位第十幾世孫,此人姓歧川附近居住,開枝散葉,直到商朝

立即請輔國業,因爲當時姜子牙講過

「吾太公望子久矣」一句話,

雷惠容泣淚和在

日有車接

送電話二五三-〇〇五四梅

宜

百人摘地菓

須從頭說起,原來,伯夷在西

何以父係姜太公?這

子牙,姜子牙曰:「吾太公望子久矣

孤

郭慕儀 陳寶珩

子鈞泣血稽首

未亡人

雷李氏泣淚豫在

」文王知其係卦象中所示之人才,

住,從此世襲呂侯,其後便以雷爲氏 既爲侯爵,便番去補家西岐山附近居 對他一封,於是封伯夷爲呂侯,伯夷

龍非熊。」知

道此行,必得賢人,可 果然到來渭水,遇見姜

稱爲姓呂,故此論始祖,當推伯夷

次祖原來是姜太公 呂比始祖乃總帝名出伯夷

0

信

, 撈到頭髮白,仍然得個吉。 人叫他做姜子牙,姜子牙鬱鬱不得志

信任。及到大禹治水。需身孔版,帝

伯夷乃治水世家叫佢動亞禹一臂

夷最有功,不能不

水欖安,

一枝文王卦,卦象係「非龍非臟,非 是日也,周文王出巡,事先自己占 先嚴炳培字文焯雷公府君廣東中山縣 宗親戚友世誼哀此計 土卜葬於伙市蘭墓園忝屬 利維街暗市黨強儀館舉行喪禮出 月廿二日(星期三)下午一時假座登 隨侍在側親視含險遵禮成服謹擇於六 閏享壽七十有餘不孝子 區渡頭鄉人痛於一九七七年六月十四 日下午二時半在哥林比亞醫院病逝積 媳女子及孫等

中國銀行香港分 BANK OF CHINA, HONG KONG

(總管理處設在北京)

經營銀行一切業務

特設海外服務部 竭誠爲海外僑胞和海外朋友服務

海外通信腦款

海外通信存款 △ 海外通信匯款委託手續 ▷

(一)來信委辦匯欵時,請詳細列明①收數人姓名 及住址②匯欵金額③匯欵人姓名及住址,連 同銀行或郵局匯票或其他票據用航空掛號信 寄來,本行即可轉匯,並立即函覆。

(二)買匯票時,請購美元匯票(俗稱通天單)或 香港各銀行付款的港幣匯票寄來並請用本行 名義或國內收數人姓名爲匯票抬頭人。

> 地址:香港德輔道中2號A 2A Des Voeux Road, C. Hong Kong.

> > 景俊美,建築堅固,铝質外牆。永遠不用打理,間格實用週末三時至六時豐放。開價九萬五千元正。 6029 Inverness 近 Knight 四十五街,地太50×120尚未動工可寫閣下專人設計增錢特別條待。

公限有業建樑棟 造營宅住式新科專

Post & Beam Construction Ltd. 101 - 1644 W. Boradway Van., 九至五時: 733.7111 其他時間: 261-3483

歡迎舊屋換新屋

制屋

出售

3882 E. 2 nd 只售四萬二千元正。 便宜屋出售

246 Keefer Street, Vancouver, B.C.

Phone 681-1022

批發零沽 中西雜貨 新鮮瓜菜 價廉物美

雪藏 隨時供應 合時生菓 一律歡迎 魚蝦

SALAD

星期日至星期四

晚市營業時間

每星期營業六天,每逢星期二休息 請看 廿五小時應命

都是人生無法避免的,至於苦不苦,那全在各人的觀念····家指生 老,病,死為「人生四苦」。而這四者

人生四苦一生老病死

等多積一些錢凑着買幾畝田娶媳婦吧!我把它藏在娜裏好呢?埋在地下怕人呢?買幾件好衣服吧?買點好養物吃吃吧?還是先將它存起來。 我認爲要治療慾望的苦惱,有一句老話是很有用的,那就是「知足常樂」。 放出生利息又的倒債 :: 原來阿二忽然 兩銀子,然望也建跟着來了:我要那這筆錢買什麼好 像這樣患得患失,他遠怎麼能够快樂得起來!

一步想,往後面看,自然海澗天空,心 頭却見推車漢,比上不足下有餘。」退 馬我騎驢,仔細思量總不量總不如;回 常在苦惱之中。而且慾望也不可過高,望是永無出境的,一個人如不知足,就一人若不知足,既得隴,復望蜀一;慾一 「人家騎 才瞿然驚覺「去日苦多」,而自**梅**過去 歌歐嘆,黯然神傷呢? 老人同憶起自己的少年往事,又怎能不 一個人在年輕的時候,不知道珍惜

的蹉跎。

無法實現時,更要心胸豁達

后漂亮草坪小花園。325-1498 五萬六千九,近緬街學校,硬木地台 壹百式十元土庫出租 一房一廳屋主自賣

報名五時後電 254-3894 假日隨時。

電話三二一-三九四七

初、中英文

班、學童中文,中英講授

專数

以中英文入籍

- 二九七六 一 一 二九七六 一 二九七六 一 二九七六 一 二九七六 一 二九七六

PERPEDIL

東亞地氈與名貴美術品

885 Helmcken St., (Near Hornby)

電話 669-2959 里期一至星期六

專修水喉電火

出

要宅··1120 Como Lace Ave..

請有女服工廠經驗

外孫女

倩雅倩妮泣淚發紅

外孫男

嘉劍喜順泣淚頓

如意者 327

-9676,

325-4022 許姆洽

宜人

八摘好地菓

◇增設早午茶市▷

星期六,日及例假,九時至三時

星期五及星期六

五時至十一時

鹿鄉泣淚豫袵

振光偉明泣淚頓 陳玉輝拭淚頓首

Coquitlam, B.C. Tel 931-7149

有意者請住 裁床師傅及

Water街 55 三樓面洽。電

樣師傅各一名

定座電話874-6114

一星期七天營業

歡迎外賣

五時至午夜一時

緬街2536號

與世界各地名貴首飾。 △歡迎參觀▽

緊急水嚨工程

專辦西藏手工藝地氈,與名

苗 688 4625

有意者請電 勿失良機, 猫 二七〇一一〇一六。 唐山什貨,東主另圖別業 巾生意出寶

每日五時後電 254-3893 假日時間隨時

石米牆吉屋自賣

乃磨埠華入浸信會

主日崇拜·上午十一時正 地點:1650 Waddington Rd.

一〇一)房廳廚風包電火,各自門口

光猛潔靜土庫出租

雪櫃,土庫有姻親聯房,近卑詩太學, 父通方便, 西區十九街 近登巴街,兩層一廳,爐頭 自

六時電話三二七一八八〇六

兩房廳房廁各自門口包電火夫婦或學

- 八六〇三歐洽。 電二二四一四二七七或二七

電話 435-9234 2775 - 58th Ave. Peter's Remodelling 修改車房,機梯, 承接内外修改工程 台,各種木工,修理土庫。 三房一廳爐頭浴缸廚房齊全電話四三五 七六四五請五時至八時 開價伍萬餘元

六三〇 六三〇 四十九街夾城多利一房一廳適合夫婦或 土庫出租

懷恩中國文化學院

電話:二五三-四八八七 電話:二五三-四八八七

馬和記大小工程

(三)地點:西四十九街 Vancouver Community College Langara (五) 職名:自即日起至上課當日止。 (五) 職名:自即日起至上課當日止。 (五) 職名:自即日起至上課當日止。 (七) 詢問電話 324.5323 324.5323 324.5323 324.5323 324.5323 324.5323 324.5323 324.5323 324.5323 324.5323 324.5323 324.5323 (二)時間:晚間成人班-七至九時 一一)日期:六月十三日開始,八週。 溫哥華市立學院(VCC)

兩房 有意電八七四一三八八八 方尺舖位,或聯房組,適合專家辦公室 位於四街來 Alma 時代化有媛氣,八百 繁盛區時代化舖出租 一廳各自門口 交通便 出 周順齊

Michi

用品。電 255-3275 梁先生 876.0179

精修電視,音响器材,及所有家庭電器

精修電視家庭電器

卑詩省Fernie 埠。薪六百元包食住,有 意請在晚間 可以供應住宿地方。電話 733-0481 埠仔請男什工壹名 十時前。電 423-4165 興

價錢特平工作保證滿意。電話: 1030 W. 6th Ave 734-1621 元五毫,免費利用各種機具,請往雲埠 節儉甚多,有政府執照員指導,每點式 **日 254-3211 李先生**洽 自己修理客車貨車 業餘修理車身噴油

九另點貨。870 E. Broadway 治 睡房菓舗急

有威房厕所, 交通便, 近展覽會。電話

土庫兩房招租

△歡迎參加級會▽牧師:張天存敬約

Nanaimo, B.C.

. 255-6623

批期長,潛力厚,政府銀行貸款。 裝熱水甑與檢理,待本公司解决你的 電話。874-2246 水溝、水圓、水槽,來水水雕修理,安 **酯去水溝,瓷器質階磚仔,清理住宅去** 命修理水嘯,去水溝,等工程合約,水 闡問題,無論住宅或商業等

Around The Clock Plumbing

日夜修理水嚨公司

與煖氣,兼清理去水溝,電話 733-6310 渠,階磚等均用電力機,階磚仔裝置, 去水溝,水槽,浴盆,水厠,溝通去水 水嘯修理,用電力機溝通,住宅與商業 抽水機,煤氣或電力熱水煖氣。 本公司裝置及檢理熱水煖氣,緊急修理 Wide Pli mbing雲埠普遍修理水嘯

華埠中文閱覽室及不列社區續辦